

第17課

មេរៀនទី 17

ひんしつ かんり
品質管理

ការត្រួតពិនិត្យគុណភាព

第17課(1) មេរៀនទី 17 (1)

実習生のリンさんは、指導員の鈴木さんと作業場にいます。

កម្មសិក្សាការី លោក លីន នៅកន្លែងធ្វើការជាមួយលោក ស៊ឹមស៊ឹម ជាអ្នកណែនាំ។

第17課(1) មេរៀនទី 17 (1)

すずき ざいりょう じゅんび しようしょ
鈴木: じゃ、材料を準備してください。仕様書はある？

リン: はい、あります。

すずき まちが
鈴木: 間違えないようにね。

リン: えーっと、材料は銅で...記号は...これを3つ。

すずき ざいりょう
鈴木さん、材料をそろえました。

すずき ざいりょう
鈴木: 材料をそろえたら、どうする？

リン: もう一度仕様書を見て、材料の種類や数を確認します。

きず ゆが
それから、傷や歪みをチェックします。

もんだい
.....問題ありません。

すずき かこう はじ
鈴木: じゃ、加工を始めよう。

S: អញ្ជឹង សូមរៀបចំសម្ភារៈ។ មានលិខិតបញ្ជាទេ?

L: បាទ មាន។

S: កុំធ្វើអោយខុស។

L: អេ សម្ភារៈគឺស្ថាន់ហើយសញ្ញាគឺ.....មួយនេះ ៣ ។ លោក ស្ទី
ស្ទីគឺ ខ្ញុំបានរៀបចំសម្ភារៈរួចរាល់ហើយ។

S: តើអ្នកធ្វើអ្វីនៅពេលអ្នកមានសម្ភារៈគ្រប់?

L: មើលលក្ខណៈបច្ចេកទេសម្តងទៀតដើម្បីបញ្ជាក់ពីប្រភេទនិង
ចំនួនសម្ភារៈ។ បន្ទាប់មក ពិនិត្យមើលស្នាមខូចឬការខូចទម្រង់
នានាជាដើម។ គ្មានបញ្ហាទេ។

S: តោះចាប់ផ្តើមដំណើរការ។

第17課(2) មេរៀនទី 17 (2)

実習生のリンさんは、製造ライン上で作業をしています。

កម្មសិក្សាការីលោក លីន កំពុងធ្វើការងារនៅលើខ្សែសង្វាក់ផលិតកម្ម។

第17課(2) មេរៀនទី 17 (2)

リン: ^{すずき}鈴木さん、すみません。

鈴木: ^{すずき}どうした？

リン: ^{ふりょうひん}これは不良品だ ^{おも}と思います。

^みちょっと見ていただけませんか。

鈴木: ^{すずき}これか。 ^{たし}ああ、確かに ^{ふりょうひん}不良品だ。 ^{ほか}他のはどう？

リン: ^{かこう}加工が ^お終わったものは ^{だいじょうぶ}大丈夫だ ^{おも}と思いますが、

^{かくにん}確認 ^{ねが}をお願いできますか。

鈴木: ^みうん、見てみるね。

L: លោក ស៊ឹស៊ឹគី ខ្ញុំសុំទោស។

S: តើមានអ្វីកើតឡើង?

L: ខ្ញុំគិតថានេះជាផលិតផលខូច។ តើលោកអាចមើលវាមួយភ្លែតបានទេ?

S: មួយនេះឬ? អា វាពិតជាផលិតផលខូចមែន។ ចុះផ្សេងទៀតយ៉ាងម៉េចដែរ?

L: ខ្ញុំគិតថាផលិតផលកែច្នៃហើយពុំមានបញ្ហាអ្វីទេ សូមធ្វើការត្រួតពិនិត្យ។

S: បាទ ខ្ញុំនឹងមើលវា។

第17課(3) មេរៀនទី 17 (3)

実習生のリンさんは、指導員の鈴木さんと製品の検査室に来ました。

កម្មសិក្សាការីលោក លីន និងគ្រូបង្ហាត់គីលោក ស៊ីស៊ីគី បានមកបន្ទប់ត្រួតពិនិត្យ
ផលិតផលជាមួយគ្នា។

